

B

BULLETTINEN

December 2018

Sedan  1981

Greater Bay Area

I detta nummer:

Generalkonsul Helena Storm tror på Hongkong

Handel med elfenben fortfarande lagligt

Digital detox i Mongoliet

En säck full med Greater Bay, elfenbenshandel och livsbalans

Oj vad det är roligt att göra tidning! Kreativiteten flödar under ett redaktionsmöte, skratten är många, hjärnan går för högvarv och min familj börjar önska att jag kunde prata om något annat någon gång. Men det finns ju så mycket intressant att skriva om.

Temat för det här numret är Greater Bay, de nio största städerna i Guangdongprovinen samt Hongkong och Macau. Med en befolkning lika stor som Storbritanniens och en ekonomi av Kanadas storlek har den kinesiska regeringen sett stor potential för utökat samarbete. Med det nya snabbtåget från Hongkong till Shenzhen och den nyinvigda bron till Macau knyts regionen närmare än någonsin. Men finns det också en risk att Hongkong i processen förlorar sin status som ”ett land två system” och blir en av elva städer i Kina? Generalkonsul Helena Storm ger oss sin syn på frågan.

I Kina utvecklar man nu ett socialt kreditsystem där man får eller blir av med poäng beroende på hur väl man sköter sig inom olika områden. Efter att ha läst om övervakning och ansiktsgenkänning och är lite konspirationsteoretiker, undrar jag om jag någonsin kommer våga ladda ner WeChat?! För oliktankande kan det här så klart få mycket allvarigare konsekvenser.

När vi bodde i Kenya var vi ofta på safari. En favorit var att se elefanter i sin naturliga miljö, dessa majestätiska, kloka, respektingivande djur. Elisabet Helander skriver i detta nummer om elfenbenshandel. Visste du att allt fler elefanter föds utan betar? Enligt forskare kan det bero på att tjuvjäg-

are under så lång tid skjutit elefanter med stora betar för deras elfenben. En sorglig evolution.

Den här tiden på året är många stressade. Det är lätt att livet rullar på så fort att man inte har förmåga att stanna upp och fokusera på det som är viktigt. Vi är glada över att kunna introducera Malin Rigneus som kommer att ha en återkommande kolumn om Livsbalans. Malin är psykoterapeut och driver företaget Leva Councelling.

Redaktionens pris för de coolaste resorna går oavkortat till Sandra Isaksson. Missa inte hennes berättelse om resan till västra Mongoliet, dit hon åkte med man och tre barn. Sandra är också prisbelönt illustratör och arbetar med egna märket Isak.

Välkomna till decembernumret - ni har fantastiskt intressant läsning framför er. Jag hoppas att ni får en Wriktigt God Jul!

Eva Ladeborn



Om Bulletinen

Sedan starten 1981 fungerar Bulletinen som forum för aktiviteter och händelser i svenskolonin. Bulletinen drivs helt ideellt, utkommer med 6 nummer per år, och distribueras gratis till dem som anmält sig på Bulletinens hemsida. Adressändringar anmäls direkt till Bulletinen (via bulletinenhk@gmail.com). Vill du

bidra med textmaterial eller bilder från olika evenemang får du gärna höra av dig till någon i redaktionen. Bulletinen sponsras av Sveriges generalkonsulat, Svenska handelskammaren, Business Sweden och SWEA samt annonsintäkter.

www.bulletinenhongkong.com

I detta nummer



Omslagsbild av Andrea Björsell

Eva Ladeborn
chefredaktör
bulletinenhk@gmail.com

Lena Löfling
formgivning
(+852) 5242 4543
lena@lofling.com

Andrea Björsell
fotograf
(+852) 5535 3502
info@andreabjorsell.com

Katarina Berglund
kassör
(+852) 6468 6996
katarina.berglund@hotmail.com

Pernilla Bergqvist
skribent

Karin Eckerberg
skribent

Elisabet Helander
skribent

Sandra Isaksson
illustratör/skribent

Ebba Lindtorp
skribent

Måns Olsson
mat- och vinskribent

Malin Rigneus
skribent

Gillar du Bulletinen?

Du kanske själv vill vara med och bidra till innehållet? Gå med i redaktionen (vi har superkul) eller hoppa in då och då.

Hör av dig till:
bulletinenhk@gmail.com



Kina har idag världens största nätverk för kameraövervakning. Runt 200 miljoner kameror finns redan och 2020 ska den drygt 1.3 miljarder stora befolkningen övervakas av 600 miljoner kameror.

Kina är även världsledande inom teknik för ansiktsgenkänning. Med alltmer avancerad teknik kan man snabbt hitta den man söker. När brittiska BBC testade systemet och skickade ut en journalist i en kinesisk stad, tog det sju minuter för kamerorna att hitta honom.

Kinesiska företag framhåller att övervakningen underlättar livet - mobilappar, banker, butiker och tåg ger dig tillträde via ditt ansikte. Kinesiska myndigheter säger sig vilja bli världsledande inom brottsbekämpning med hjälp av tekniken. Det blev t ex stor uppmärksamhet när en efterlyst man greps under en konsert i ett publikhav med 50 000 människor i södra Kina tidigare i år. I Shenzhen pågår just

nu ett pilotprojekt där bilder på personer som går mot rött ljus dyker upp på en skärm vid sidan av vägen.

År 2020 ska alla kinesiska medborgare rankas i ett så kallat socialt kreditsystem där man får eller blir av med poäng beroende på hur väl man sköter sig inom olika områden. Syftet är att skapa en kultur av moraliska värderingar för att samhället ska veta vilka invånare som är att lita på. Antalet poäng avgör vilka funktioner i samhället man har tillgång till.

Enligt tidskriften Wired kan de kinesiska myndigheterna titta på olika faktorer: om deras medborgare fullföljer sina åtaganden, betalar räkningar i tid, vad de

handlar, vem de umgås med, vilka åsikter de ger uttryck för. Med hög rankning kan man t ex ta lån utan säkerhet, slippa köer på flygplatsen och få större exponering på datingsiter. Låg rankning kan dock innebära stora konsekvenser. Det kan bli svårare att resa utomlands, ta lån, teckna försäkringar och få bidrag, man kan få svårare att få ett arbete, får begränsad tillgång till restauranger och lägre internethastighet.

Är det den laglydiga dröm eller George Orwells dystopiska samhälle 1984 som blir verklighet - döm själva!

Text: Eva Ladeborn

Boktips: Shenzhen Superstars

För bara fyra årtionden sedan var Shenzhen en sömnig kinesisk by befolkad av fiskare och risodlare. Idag är det Kinas rikaste stad och hem till över 12 miljoner människor. I Johan Nylanders bok "Shenzhen Superstars - How China's smartest city is challenging Silicon Valley" kan man läsa om Shenzhen's fantastiska resa från fiskeby till ett globalt ekonomiskt kraftverk av innovation och teknik.

Boken har fått fina recensioner och blev bästsäljare på Amazon. Johan Nylander är bosatt här i Hongkong och skriver just nu på en bok om Greater Bay.





Det finns mycket att göra

Med det nya snabbtåget till Shenzhen och bron till Macau knyts Greater Bay Area ihop. Är den nya huben inom innovation och teknologi ett nytt Silicon Valley eller slutet för Hongkongs ”ett land två system”? Sveriges generalkonsul i Hongkong Helena Storm reder ut begreppen. Vi får även en personlig inblick i vad hon brinner för och vad som gör henne riktigt arg.

Greater Bay Area inkluderar 9 stora städer i Guandongprovinen samt Hongkong och Macau. Regionen har 68 miljoner invånare, och stod för 13% av Kinas BNP 2017. Det motsvarar världens elfte största ekonomi, jämförbar med t ex Kanadas.

Vad innebär Greater Bay Area för Hongkong?

Det är en möjlighet att nå en stor marknad. Här finns tillgång till finansiellt kapital och expertis. På andra sidan gränsen finns produktionsfaciliteter. Urbaniseringen och den ekonomiska utvecklingen i Shenzhen saknar motsvarighet. Idag är det Kinas rikaste stad. Här finns många unga entreprenörer med fokus på teknologi och innovation. Även historiskt är Greater Bay en region som Hongkong växelverkat med. I år firar man 40 år av ”Öppnande och reform” i Kina, då de första ekonomiska zonerna bildades. Den snabba utvecklingen i regionen är delvis Hongkongs förtjänst som redan från början bidrog med kompetens och kapital. Men Hongkongs ekonomi har också vuxit och stärkts tack vare den stora ekonomiska tillväxten.

Finns det några risker?

Kritikerna befarar att Hongkong blir en av 11 städer i Kina, och att fokus blir mer på ett land än två system. Det finns också utmaningar i hur man hanterar tre valutor och tre gränsövergångar. Inbördes konkurrens mellan städerna kan bli en utmaning, även om man försöker differentiera de olika städernas komparativa fördelar. Jag tror att

Hongkong har en sådan i sin särställning genom principen om ”ett land två system”. Här finns ett transparent och förutsägbart regelverk, en rättsstat och ett rättssystem där företagen kan driva processer om t ex IP-rättsliga frågor. Framtiden får utvisa.

Hur påverkas svenska företag av Greater Bay Area?

Det ger naturligtvis stora möjligheter. Sverige är världsledande inom hållbarhet, kreativitet och innovation. Det behöver vi bli bättre på att lyfta fram. Det är viktigt att delta i den snabba utveckling som sker, vara på tårna och skapa kontaktytor. I Sverige finns en större medvetenhet om framför allt Shenzhen. När jag i somras pratade för en gymnasieklass kände 5 av 20 elever till Shenzhen som en ”tech-stad”.

Hur trivs du i Hongkong?

Jag kom till Hongkong för tre år sedan. Det är en otroligt stimulerande stad, både professionellt men också privat. Det är spännande att följa utvecklingen och relationen till fastlands-Kina. Här finns så mycket kompetens, t ex 5 av de 200 högst rankade universiteten i världen. Det finns stora möjligheter att främja svenska företag och svenska värderingar i Hongkong, här råder ett öppet klimat där det går att främja mänskliga rättigheter, yttrandefrihet och HBTQI rättigheter. Det finns mycket att göra. Hongkong är också en stad med många kontraster och stora klyftor i samhället. En av fem lever under Hongkongregeringens fattigdomsindex. En av tre pensionärer är fattiga.

Trångboddheten är skriande. Det finns otroliga skillnader, vilket jag tror var en av förklaringarna till Occupy Central rörelsen. Det finns sedan dess en växande politisk aktivitet bland de yngre i Hongkong.

Kan du berätta lite mer om dig själv och din bakgrund?

Jag började på UD 2004 och har jobbat mot människohandel, varit stationerad i Turkiet och varit kanslichef för handelsministern. Jag är gift och har tre små monster under fem år. Det är viktigt att det fungerar för hela familjen, annars gör man inget bra jobb. Det är en utmaning ibland att kombinera en mammaroll med en företrädarroll. Det är mycket representation och kvällsjobb. Men där har vi bra verktyg i Sverige med flexibla arbetstider och möjligheten att kunna jobba hemifrån. Konsulatet försöker vara en sådan arbetsgivare i Hongkong. Svenska värderingar och svenskt arbetssätt rankas högt- vi får t ex många ansökningar när vi annonserar tjänster.

Vad brinner du för? Vad gör dig arg eller upprörd?

Jag är i grunden jurist med fokus på mänskliga rättigheter. Jag har jobbat med krigsförbrytartribunalen i Rwanda, vilket påverkade mig djupt. Orättvisor gör mig förbannad, när vi inte har förmåga agera när övergrepp sker. Jag brinner för grundläggande fri- och rättigheter. Att främja människors lika värde, rätten att förverkliga sig själv.

Digital detox i Mongoliet

- Kids, på semestern ska vi vandra i en vecka tills vi kommer till en avlägsen plats i västra Mongoliet, där ska vi bo och leva med en örnjägarefamilj. Vi ska fiska och sköta djur, slakta får och lära oss om en annan kultur och ett annat sätt att leva. - Häftigt, sa barnen och sedan glömde de bort det. Tills vi en dag faktiskt stod där. På gräslandet under den stora blå himlen och fick var sin björnkram av Shokran, örnjägaren. Men vägen dit var lång.

Vår vandring börjar vid Shergatysjön där vi möts av vår kamelförare. Det har tagit 48 timmar att komma hit med tre olika flyg och många långa timmar i en gammal rysk militärbuss. Vi har rest så långt bort från massturism man bara kan komma. Djupt in i orörd natur och vildmark. Utan telefonledningar och elektricitet, rinnande vatten och definitivt ingen wifi.

Nu är jag här i Bayan Ulgi, med man och tre barn, barnen lite mindre entusiastiska än jag. Vi vandrar i sex dagar för att komma till den familj vi ska bo tillsammans med. Den vandringen är en resa tillbaka i tiden, en fantastisk hike i öppna landskap, upp och nerför höga berg, genom gröna blommande ängar och längs med smältvattensjöar. Kameler och hästar bär våra tält och förnödenheter. Det tar tre dagar innan vi möter en annan människa och de första nomader vi ser bjuder in oss

och bjuder på salt te och kokt get med handgjorda nudlar.

Befolkningen i den här regionen är till största delen kazaker, anlända för flera generationer sedan i sökandet efter nya betesmarker till sina djur. De är mongoler på papper numera, men kazaker i hjärtat och angelägna att bevara sina seder och bruk.

Jag har så många frågor om hur allt fungerar i detta massiva land. Det finns gratis skolgång till alla och fler kvinnor än män utbildar sig och har högre position i samhället. Män förväntas ta hand om djuren. Den yngste sonen tar hand om föräldrarna och bor tillsammans med fru, barn och föräldrar i en yurt. Barnen går på regionala internatskolor från 6 års ålder och kommer bara hem på löven. 97% av befolkningen kan läsa och skriva.

Floran och faunan är förvånande lik den svenska. Jag hittar samma blommor och vilda örter som hemma i Sverige. Och vilda rabarber, stora fält av gräslök och en hel dal full till midjehöjd av vild lök.

En tredjedel av den mongoliska befolkningen är nomader och flyttar minst två gånger per år, mer om de behöver grönnare betesmarker till sina djur. En familj behöver minst 300 djur i en flock för att vara självförsörjande. En familj med 2000 djur anses rik och har råd att slakta en eller två getter i veckan för att äta. Livet i västra Mongoliet är hårt.

Efter våra 6 vandringsdagar möts vi upp av vårt värd Shokran, örnjägaren. Vi bor i en yurt vid sidan av hans familj och tar del i deras liv. Hjälper till med djuren, lär oss att jaga med örnar, tillverkar yoghurt och ost, slaktar får och mjölkar hästar. Första dagen är det party, vi ska lära kän-





na varandra och vilket bättre sätt än att dricka vodka? Shokran tar med oss till en familj som firar att deras äldsta son ska åka och studera i Ulan Bator till hösten. Vid en samling av tre yurtar sitter män på en sida och kvinnor på andra sidan och i mitten pågår en brottningsstävling. Vår guide slänger av sig skjortan, kastar sig in i matchen – och vinner. Vi bjuds in att delta i den efterföljande festmåltiden och 80 personer trängs i yurten på golvet, sida vid sida. På mattor på golvet ligger ost, bröd, kakor och godis och alla serveras salt te i skålar. Plötsligt bärs stora fat in med kokt get. Huvud och allt. Min bordsgranne Boladbjek tar ut sin fickkniv och börjar skära upp tunna bitar av skinn, fett och kött som han sedan erbjuder mig ur sin hand. Jag har just sett honom slå en drill utanför och har ont i magen efter gårdagens fermenterade hästmjök men vill inte vara oartig. Jag önskar att det snart ska börja serveras vodka...

Vi får en inbjudan till Shokrans bror på middag. Han vill fira för hans son har just vunnit brottningsmatchen bland tonår-

ingarna. Han är stolt och törstig, ta med er vodka säger han. Hans sommaryurt ligger så högt uppe på ett berg att isen ännu inte smält. Så vänliga är detta folk att de bjuder in fem främlingar från Hongkong att dela sin enkla middag med. Hela 15 personer klämmer vi in oss i en rysk gammal militärbil och kör så långt det går uppför berget tills det blir för brant. Sedan går vi i två timmar, korsar en flod och klättrar högt högt upp. Utsikten är magnifik över dalen och den glittrande sjön men det är nästan mörkt innan vi kommer fram och i Mongoliet är det ljus till klockan tio om sommarnätterna. Vi sitter där på golvet och äter och dricker och skrattar. Det är fantastiskt. Landskapet, sällskapet och hela upplevelsen.

Vi flög med Air China till Ulan Bator via Beijing och från UB till Ulgii i västra Mongoliet med Hunnu Air. Vi bokade resan genom HK baserade Whistling Arrow.

” Vår välförfriskade värd tycker att han behöver en fru till, han har bara fyra barn med sin fru och har rätt att ta sig tre fruar till. Om han vill. Kazaker är muslimer men praktiserar en liberalare variant.

”Hur gammal är du” undrar han. ”Jag tycker att du är ganska fin.” Han lutar sig över till min man och säger ”I want your wife”. (Hjälp! Det är nu jag ska bli hustrukidnappad!)

”I want your wife” säger han igen, nu högre. Han kanske tror att min man inte hört. Men jag hör och mina barn hör. Vår guide ser mitt förfärade ansiktsuttryck och brister ut i ett gapskratt. Guiden översätter och alla i sällskapet, inclusive frun skrattar så att tårarna rinner. ”His English very bad. He want say: I want your KNIFE! He not want your WIFE! Say she too old anyway!”

Bron som blev klar... till slut

Bron till Macau, det låter nästan som titeln på en film. Och bygget har också varit en långdragen historia som säkerligen innehåller drama. Redan i början av 1980-talet drog planerna igång. Nu över 30 år senare ser vi bron växa fram. I oktober i år stod den klar.

I början hade planerna för bron en annan sträckning, mycket längre norrut, mellan Tuen Mun och Zhuhai. Efter överlämnandet 1997 ändrades planerna och man började skissa på att knyta samman Hongkong med Macau. 2003 bildade myndigheterna i Hongkong, Guangdong och Macau en grupp som tillsammans skulle försöka ro projektet iland. Efter fem års förhandlingar var man överens om hur bron skulle byggas.

Varför en bro?

Bron byggs för att koppla samman den starka regionen Pearl River Delta (Hongkong, Macau, Zhuhai, Guangzhou, Shenzhen och Dongguan). Här bor över 56 miljoner människor och det är självklart ekonomiska aspekter som ligger bakom brobygget.

Egentligen är det alltså inte bara Hongkong och Macau som ska kopplas samman utan även Zhuhai, Shenzhen och Zhongshan. En starkt växande region i Kina.

Hongkongs transportminister, Frank Chan Fan, säger i en intervju till The Guardian i samband med öppningen av bron “The collaboration between Guangdong, Hong Kong and Macao in terms of trade, finance, logistics and tourism will be strengthened. Hong Kong will assume a more proactive role in the development of the Greater Bay Area.”

Förseningar och ökade kostnader

Det är inte ett helt okomplicerat bygge. Dels har man varit tvungen att ta hänsyn till miljön och sjötrafiken men även bygga med hänsyn till områdets regelbundna tyfoner och andra oväder. Dessutom har bygget blivit försenat på grund av anmälningar från bland annat de bofasta i Tung Chung som oroat sig över ökade utsläpp från trafiken över bron. Invånarna i fiskerbyn Tai O har påpekat hur bron kommer att skada de redan hotade rosa delfinerna i området.

Från början var budgeten för brobygget satt till ca 80 miljarder HKD men enligt nya beräkningar så kommer bygget kosta runt 130 miljarder HKD.

Nu står den där

Trots stora förseningar och framförallt stor osäkerhet om när bron skulle stå färdig så öppnade den för trafik i oktober i år. Fortfarande höjs röster av kritik mot kvaliteten på bygget, påverkan av miljö och om bron kommer skattebetalarna till gagn. Bron är inte heller till för privatpersoner. Det går att söka specialtillstånd för att ta bilen över men den stora trafiken kommer bestå av bussar och transporter av olika slag.

Text: Lena Löfling



Skapa en positiv utlandsvistelse

Dokusåpor som “Playmakers” och “Hollywood-fruar” förenklar samt förstärker bilden av den medföljande utlandssvensken, som en ytlig, festande kvinna i ekonomisk beroendeställning.

Verkligheten ser annorlunda ut, det är vanligt med högutbildade kvinnor och män med gedigen jobberfarenhet i den här rollen. Ofta blir det många positiva erfarenheter under utlandsvistelsen, men det är också vanligt att känslor som ensamhet, bitterhet, dålig självkänsla, eller depression infinner sig i vardagen.

En stationering utomlands kan vara ett välkommet inslag, då du har möjlighet att stanna upp och pausa i livet.

1. Kommuniera

Om du känner dig nedstämd, öppna upp och prata med din partner, vänner eller sök professionell hjälp. Planera hur ni bäst kan stötta varandra.

2. Rensa kalendern

Asienjobb innebär ofta många resor samt långa arbetsdagar, som kan tära på bägge parter. Ge varandra möjlighet att bara ta det lugnt. Undvik att boka in alltför mycket aktiviteter, resor, besök etc.

3. Bygg relationer och få utlopp för kreativitet

Upptäck egna hobbies och vänner. Passa på att pröva på en ny sport eller hobby, t.ex hiking, drakbåt, kampsport, krukmakeri eller asiatisk matlagning. Bli medlem i sociala nätverk som organiserar träffar, t.ex SWEA eller Handelskammaren.

4. Klarlägg mål

Vad du vill få ut av din nya livssituation? Identifiera realistiska mål och delmål med tidslinje. T ex vidareutbildning på distans, bli volontär (<http://www.handsonhongkong.org>), deltids/ projektarbete (www.fleximums.com, www.pivot.com.hk, www.backtoworkhk.com.) eller starta upp eget företag.

Genom att skapa nya spännande upplevelser, etablera vänskapsband och hitta ett syfte kan du få ut mer av utlandsvistelsen.

Malin Rignéus

Counsellor
Leva Counselling Ltd.
www.levacounselling.com



Handel i elfenben fortfarande lagligt i Hongkong

En vecka varje år i november har utnämnts till Elefant-veckan i Hongkong. Två organisationer samarbetade i år för att dra uppmärksamhet till problemet med tjuvjakt på elefanter i Afrika. The Elephant Society, tillsammans med African Wildlife Fund, har bjudit in gäster från Kenya för att undervisa i Hongkongs skolor om vad tjuvjakten och den illegala handeln i elfenben betyder i Afrika och här i Asien.

En av gästerna är viltvårdare i ett reservat där han arbetar hårt för att skydda deras utrotningshotade noshörningar. Bulletinen följde med gruppen på en promenad i Hongkong där det finns flera affärer som säljer delikat snidade föremål av elfenben och även mediciner som innehåller noshörningshorn. För en person som arbetar nära djuren är det sorgligt att se i en affär de imponerande stora elefantbetarna som har blivit detaljrikt formade på alla tänkbara sätt. Varje bete innebär en dödad elefant och ibland även en kalv som svälter ihjäl.

Förbud sedan 1989

All handel med elfenben förbjöds 1989 när beståndet av elefanter i Afrika hade drastiskt sjunkit från ca.1,3 miljoner 1970 till ca. 500 000. I några länder i Södra Afrika återhämtades populationen, och man kunde sälja elefantbetar igen under strikt reglerade former från och med 1997. En viss tillgång på elfenben uppstår av att elefanter dör naturligt och deras betar tas tillvara för att sedan säljas på auktion. I Kina såldes konstföremål och amuletter av elfenben med statlig lisens fram till 2016.

Problem med smuggling

Problemet är att det är väldigt lätt att sälja illegalt importerad elfenben, taget genom

tjuvskytte, samtidigt som man säljer vissa föremål med licens. Cirka 200 ton elefantbetar per år smugglades från Afrika till Kina. Samtidigt importerades bara cirka 5 ton lagligen. Kinas regering tog därför beslut om att förbjuda elfenbenshandeln helt och hållet 2016.

Hongkongs kryphål

En stor del av smugglingen in i Kina har gått via Guangdong-provinsen som gränsar till Hongkong. Den täta båttrafiken med många hamnar i deltat, innebär att det är lätt att smuggla varor. De som handlade i konsthantverk av elfenben 1989, då Hongkong fortfarande var en brittisk koloni, bad om att få sälja ut sina lager som tillverkats av betar köpta innan förbudet inträdde. Kryphålet i lagstiftningen har inte stängts ännu.

The Elephant Society

Colin Dawson startade The Elephant Society i Hongkong därför att han är väldigt besviken över att regeringen inte har förbjudit handeln så som Kina har gjort. Hans syfte är att sprida kunskap om de allvarliga konsekvenser som handeln i elfenbensföremål innebär. Under Elephant Week besökte Colin, tillsammans med James och Daniel från Kenya, 17 olika skolor i Hongkong. Colin berättar att sju av tio människor i Hongkong inte är med-

vetna om hur elefanten dödas för att få hela beten. "När ungdomar förstår detta så vill de inte ha något att göra med elfenben. Man måste göra det socialt oacceptabelt att äga elfenben", säger Colin.

Förbud i Kina ökade handeln i Hongkong

Sedan Kina förbjöd all elfenbenshandel för två år sedan, har handeln i Hongkong troligen ökat. En indikation på det är att tull och polis har beslagtagit ovanligt stora laster av elefantbetar. Det kan också betyda att man lagrar elfenben med en förväntan om att ett förbud träder ikraft 2021 i Hongkong. Med ökad handel i Greater Bay Area ökar chanserna att smuggla elfenben.

Känslig fråga

Enligt Colin Dawson är det hela en känslig fråga för Hongkongs regering. När han hade haft ett officiellt möte med några politiker blev han ombedd innan presskonferensen att tona ned budskapet om dödade djur och kriminell verksamhet i Afrika. Africa Wildlife Fund är baserat i Nairobi, Kenya, men håller nu på att öppna en filial i Hongkong. Deras representant, Lara Melvani, säger att hon har stött på problem med att registrera organisationen.

Veckan avslutades med en stor galamiddag, som hjälper att sprida kunskap och samtidigt samla in pengar till den fortsatta kampanjen. Hongkongs regeringschef Carrie Lam och några ministrar har bjudits in till festen, men samtliga har tackat nej.

Källor: International Elephant Foundation, 2018, Lucy Vigne and Esmond Martin, 2017, Save The Elephant



Text: Lena Löffling Bild: Sandra Isaksson

Snabbt till Kina

Den 23 september började Hongkongs första snabbtåg att gå till Kina. Det nya snabbtåget knyter då ihop Hongkong med ett antal snabbtågssträckor in i Kina. Detta gör att vi Hongkongbor nu kan ta oss ändå upp till Peking på drygt 9 timmar. Projektet initierades redan i slutet av 1990-talet och enligt myndigheterna ämnar man att stärka The Greater Bay Area.

Fakta snabbtåg i Kina/HK

Fart: 200 km/tim för Hongkongtågen, 350 km/tim i Kina.
Längd: I Hongkong är sträckan 26 km. Den sammanlagda sträckan i Kina är 25,000 km
Varje dag går 104 tåg norråt mot Kina och 102 tåg kommer in i Hongkong.
Vibrant Express är namnet på Hongkongs snabbtåg, ett namn man jobbat fram efter en namntävling för allmänheten.

Köpa biljetter

Du kan köpa biljetter via internet, telefon och i automater vid stationen (minst 45 minuter innan avgång). Du måste givetvis ha resehandlingar såsom visum, pass och HKID.
Du kan välja mellan första och andra klass samt premium- och businessclass. Biljetter kan bokas bland annat här www.highspeed.mtr.com.hk

Du kan bli avstängd från att åka tågen

På ämnet socialt kreditssystem så måste man uppföra sig på tågen om man inte vill bli avstängd. Du kan bli avstängd mellan 90 och 180 dagar beroende på förseelse. Bland annat får du inte:

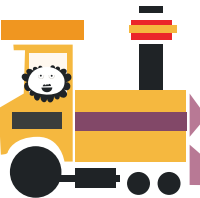
- på något sätt hindra tåget från att åka eller utsätta dig själv eller någon annan för fara
- röka
- sälja eller använda förfalskade biljetter
- förfalska dina id-papper
- åka utan biljett (eller med biljett till fel destination)

Hur snabbt kan det gå?

Kinas snabbtåg ska vara de snabbaste i världen. Efter en olycka i Wenzhou 2011 drog man ner hastigheterna till 300 km/tim men det har man nu skruvat upp igen. Dock är det endast en tredjedel av tågnätet som kan hålla 350 km/tim.
De två snabbaste tågen i världen går i Kina. Snabbast är Shanghai Maglev som har en maxfart av 430 km/tim. Näst snabbast är Harmony CRH 380A som har en maxfart av 380 km/tim.

Visste du att?

Den längsta streckan snabbtåg går mellan Beijing West och Kunming South, den är 2760 km och tar mellan 12 och 13 timmar. Det är också världens längsta sträcka med höghastighetståg.



Hit kan du åka

Hong Kong - Shenzhen 14-24 minuter 79 HKD
Hong Kong - Guangzhou 47-77 minuter 243 HKD
Hong Kong - Beijing 9 timmar 1128 HKD
Hong Kong - Shanghai 8.5 timmar 1137 HKD
Hong Kong - Fuzhou 5.5 timmar 383 HKD

Hong Kong - Guilin 3.5 timmar 428 HKD
Hong Kong - Guiyang 5.5 timmar 607 HKD
Hong Kong - Hangzhou 7.5 timmar 1055 HKD
Hong Kong - Xiamen 4 - 4.5 timmar 291 HKD
Hong Kong - Kunming 7.5 timmar 846 HKD





Nattsudd på Robinson

– Where are we heading captain? To Rum island!

Vad är det för likhet mellan den genomsnittlige europeiske turisten i Karibien och Captain Jack Sparrow? De fokuserar båda på att dricka rom. När vi nu har betat av tequilan, whiskyn och ginen, så ska vi ta oss an romen.

Romen har likt ginen historiskt sett ofta karaktäriserats som en ”billig sprit”, associerad med just pirater och annat mer eller mindre tvivelaktigt folk. Billig sprit som resulterar i barslagsmål och kalabalik. Men likt både tequilan (ni kommer väl ihåg de olika klassificeringarna: blanco, reposado, añejo och extra añejo) och whiskyn, så framställs den genom en fermenterings- och destilleringsprocess där resultatet passar utmärkt för lagring på fat. Således finns det även ett stort antal väl lagrade sorters rom, som passar alldeles utmärkt att sippta på efter middagen snarare än som ingrediens i en Daiquiri, Mojito eller Cuba Libre.

Rom framställs från sockerrör, och det var ingen mindre än Christopher Columbus som introducerade sockerrör till Västindien under sista årtiondet av 1400-talet. Den första romen producerades sedan

någon gång under 1500-talet på Barbados och Jamaica, och runt mitten av 1600-talet hade den spritt sig över större delen av Karibien och Sydamerika. Några årtionden senare dök de första rom-de-

“Att dricka Cola i Rom”, sa Bill.
”Rom och Cola”, sa Bull.

stillerierna upp i de brittiska kolonierna i Nordamerika, först i Staten Island. Det tog inte länge förrän den årliga genomsnittskonsumtionen av rom var 14 liter per person i de brittiska kolonierna, och George Washington firade med en tunna Barbados-rom när han svors in som USAs

förste president 1789. Romen har sedan spridit sig över i princip hela världen, och vi bevittnar idag en renässans vad gäller de mer exklusiva lagrade varianterna.

Till skillnad från tequila, Scotch whisky, champagne och cognac så är rom en synnerligen ”oreglerad” dryck. Den kan tillverkas varsomhelst i världen, lagras utan vidare tidsrestriktioner, smaksätas med olika frukter, kryddor eller extrakt, och buteljeras med diverse olika alkoholstyrkor. Det är denna djungel av kombinationer som gör romen till en av de mest spännande dryckerna vi har här på planeten Tellus. Det finns dock ett allmänt klassificeringssystem som i stora drag påminner om tequilans, beroende på (den subjektiva) lagringstiden, om den framställs av sockerrörsmelass eller pressad sockerrörssjuice, och en del andra parametrar.

”Drinking rum before 10am makes you a pirate, not an alcoholic”, Earl Dibbles Jr.

Rom som framställs av sockerrörsmelass

Ljus rom: Även kallad vit eller silver-rom, detta är den traditionella färglösa romen som används i många standarddrinkar. Bacardi Carta Blanca är nog den mest välkända, som vodka men sötare. Ljus rom lagras för det mesta i rostfritt stål i upp till ett år, och filtreras före buteljering.

Gyllene rom: Har lite mer karaktär än den ljusa romen, då den ofta lagras på ekfat. Är fortfarande oftast en ung rom, och smaksätts/färgsätts ibland med vissa färgämnen efter lagringen (på samma sätt som tequila gold). Fungerar även den som grundpelare i diverse ljusa mixade drinkar.

Lagrad/mörk rom: Mörkare till färgen, och utan några tillsatser. Både smak och färg kommer enbart från fatet den lagrats i, vilket kan vara allt från en längre tid i ekfat till fat som tidigare använts för bourbon (precis som för añejo tequila). Då huvuddelen av rom lagras på sydligare breddgrader än t.ex. whisky så mognar den snabbare tack vare värmen. I runda slängar så kan man säga att en 15-årig rom från Barbados motsvarar en 45-årig whisky från Skottland vad gäller den kemiska processen den gått igenom.

Smaksatt rom: Att tillsätta kryddor eller fruktextrakt som smaksättning under själva destilleringen blev modernt under den andra halvan av 1900-talet. Kokosnöt är den vanligaste sorten (tänk Malibu!), men det finns även varianter med kaffe,

jordgubb, mango, ananas och andra tropiska frukter. Alkoholhalten kan ibland vara lägre än för den rena romen.

“Overproof” eller “Navy Strength” rom: Nu kommer vi in på mer intressanta saker, rom omkring 75% (150 proof) alkohol. Rom var under en lång tid en given ingrediens i den brittiska flottans kosthållning. Manskapet ombord tilldelades en halv pint (ca. 2.3 deciliter) rom per dag för att hålla humöret uppe. God save the Queen! Detta avskaffades dock år 1970, och numera dricks det enbart rom ombord på de brittiska örlogsfartygen vid kungliga födelsedagar och andra större högtidligheter.

Rom som framställs av sockerrörssjuice

Cachaça: Detta är en av väldigt få romsorter som är ursprungsmärkt, d.v.s. den måste tillverkas i Brasilien, även om brasarna själva inte betraktar det som en sorts rom utan en egen kategori sprit. Användningsområdet är väldigt enkelt. Caipirinha: krossad is, en pressad lime, och cachaça. Lika gångbart i Brasilien före och efter middagen som en Pisco Sour i Chile och Peru.

Rhum Agricole: Fransmännen måste såklart ha sin egen variant av rom, tillverkad i de Franska Antillerna, mestadels Martinique. Precis som cachaça destilleras den direkt från juicen av sockerrör, som har skördats maximalt 3 dagar före fermenteringen.

VILKEN ROM SKA MAN KÖPA DÅ?

Den engelska tidningen Independent publicerade nyligen en lista över världens 11 bästa rom-sorter! Så för att inte återuppfinna hjulet så publicerar vi den listan här i Bulletinen, och avslutar med ytterligare tre sorters rom som enligt Mat- och Dryckesredaktionen är väl värda att prova. De finns dessutom tillgängliga på Hong Kongs flygplats (Duty Zero i ankomsthallen) till vettiga priser.

INDEPENDENT TOP 11:

- Diplomático Reserva Exclusiva Rum
- Plantation Pineapple
- Ableforth’s Rumbullion!
- Cut Smoked Rum
- Jamaica Cove Black Pineapple Rum
- La Hechicera Fine Aged Rum
- Appleton Estate 12 Year Old Rare Blend
- Koko Kanu Jamaican Coconut Rum
- RumJava Signature Coffee Blended Rum
- Wray & Nephew White Overproof Rum
- Elements Eight Republica

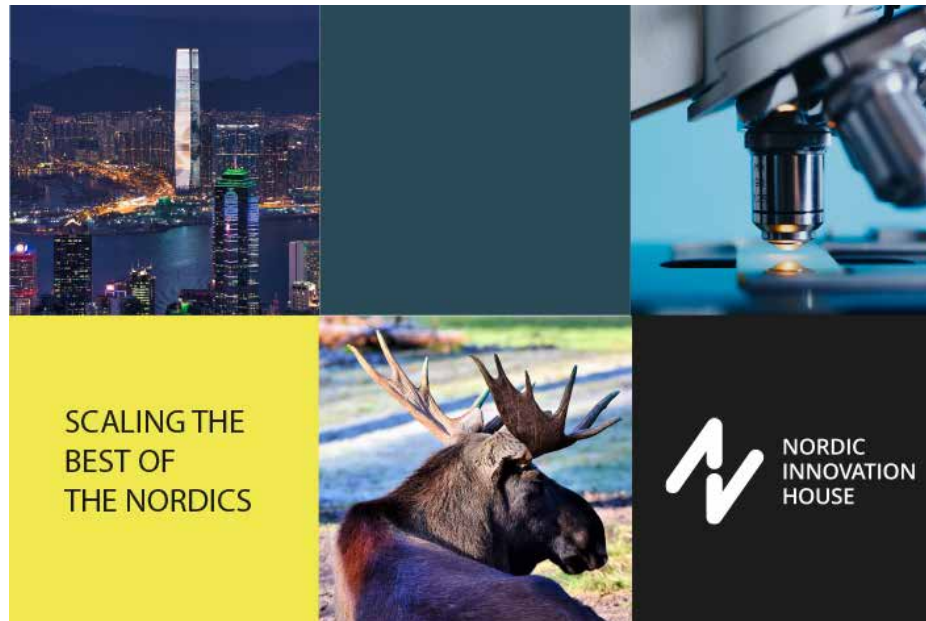


BULLETINEN TOP 3

- Don Papa Small Batch Rum
- Santa Teresa 1796 Solera Rum
- Transcontinental Rum Line Jamaica WP 2012 Navy Strength

eicó

Paints that don’t cost our earth



Nordic Innovation House och GBA

Den 28 november invigdes Nordic Innovation House (NIH) här i Hongkong. Nordic Innovation House är ett gemensamt projekt mellan de nordiska länderna och hjälper nordiska startup-företag som vill etablera sig utomlands med kontakter och nätverk i bl.a. regionala innovations- och startup-ekosystemen. Hongkong blir den fjärde platsen i världen med ett Nordic Innovation House efter Silicon Valley, New York och Singapore.

I Hongkong kommer Nordic Innovation House att arbeta också med Greater Bay regionen. Den växande integrationen med städerna i Greater Bay Area och Shenzhen i synnerhet har varit en viktig komponent i beslutet att förlägga ett Nordic Innovation House här. Sverige, Finland, Norge och Island står bakom Nordic Innovation House i Hongkong och Business Sweden har ett projektledaransvar. Från generalkonsulatets sida hoppas vi på att många svenska startup-företag genom Nordic Innovation House ska lockas att komma till Hongkong och Greater Bay Area. Greater Bay Area är trots allt en av världens mest spännande regioner för innovation och startup-företag!

Invigningen skedde i närvaro av bland annat IVA-delegationen (se separat information) ledd av H.M. Konung Carl XVI Gustaf, Hongkongs regeringschef Carrie Lam, Finlands transport- och kommunikationsminister Anne Berner samt Nordiska Ministerrådets generalsekreterare Dagfinn Høybråten.



IVA-delegation besöker Hongkong

Kungliga Ingenjörsvetenskapsakademien (IVA) har sedan 1984 anordnat årliga delegationsresor, så kallade Royal Technology Mission (RTM). Dessa leds av H.M. Konung Carl XVI Gustaf. I år genomfördes RTM till Hongkong och Shenzhen, 25 november - 1 december. Temat för resan var Kinas och Greater Bay Areas framväxt som internationellt innovativt center. Delegationen besökte i Hongkong bl.a. Cyberport, Hongkong Science Park, flera Hongkongbaserade företag och universitet. De deltog också vid invigningen av Nordic Innovation House och på den galamiddag som generalkonsulatet och handelskammaren anordnade på Asia Society den 27 november.



Välkommen till Swedish Winter

Under helgen 8-9 december är New Town Plaza i Sha Tin platsen att vara på! Där blir det nämligen vinter på svenskt vis med möjlighet att prova på ishockey och curling, olika spel och det serveras julfika med glögg, kaffe, kanelbullar och varm korv. Ett luciatåg kommer att ha vägarna förbi och det ryktas också om att jultomten kanske kommer lite tidigare än han vanligtvis gör i december...

SWEA Asiens Regionmöte i Bangkok

I oktober var det SWEA regionmöte i Bangkok. Under tre dagar var jag som Ordförande i SWEA Hong Kong tillsammans med Camilla Porling, Programansvarig, i Bangkok och representerade SWEA Hong Kong. Det var första gången som jag var med på ett större SWEA möte och jag slogs av den positiva stämningen och energin som direkt infann sig när vi sågs.

Totalt var vi 65 medlemmar som hade tre givande och roliga dagar tillsammans i Bangkok. Regionmötet inleddes med en välkomstmiddag på det svenska residenset hemma hos ambassadörsparet Staffan och Karin Herrström.

SWEA Asiens region omfattar nio avdelningar; Hong Kong, Peking, Bangkok, Kuala Lumpur, Perth, Tokyo, Melbourne, Seoul och Singapore. Regionstyrelsen består av 13 medlemmar varav Ordförande för Regionen, Anna Centerman kommer från Peking och kassören kommer från Perth. SWEA Asiens styrelsemöte inledde lördagen där SWEA Asiens avdelningsordföranden, SWEA Asiens Ordförande och kassör deltog. För mig är detta en av de viktigaste punkterna under regionmötet. Att få ta del av hur andra regioner arbetar och inspireras av hur de lägger upp

sina aktiviteter, att få utbyta erfarenheter. Det är också en möjlighet att bli ett ännu starkare team och få ett "ansikte" på varandra eftersom vi vanligtvis endast har telefonkontakt. Några möjliga idéer som jag tog med mig från mötet var att starta en "SWEA Professional" i Hong Kong samt jobba mer med donationer till goda ändamål.

På eftermiddagen tog årsmötet vid där Regionordförande, Anna Centerman tog stafettpinnen och samtliga SWEA avdelningsordföranden fick presentera sin organisation. Det är viktigt att alla ska kunna få ta del av hur samtliga avdelningar arbetar, dela på information och bli starkare tillsammans genom att utbyta idéer och få inspiration. Vi var 38 stycken medlemmar som deltog på mötet

Förutom det givande regionmötet och årsmötet så var vi med på en mycket spännande och lite tuff guidad tur på cykel som gav oss en kort glimt av hur det kan vara att leva i Bangkok. Sista kvällen var det en galamiddag där vi fick njuta av god mat och dryck samt härliga samtal tillsammans med nya och gamla vänner.

Catarina Bygge,
Ordförande SWEA Hong Kong.



Hänt i november (bland annat)

Bild: Lena Löffling



Kowloon City Walk med Jason Wordie.

Bild: Andrea Björnell



Smarrig och intressant lunch i Koreatown ledd av Andrea Björnell.

LÖRDAG 8 DECEMBER KL 16.00
ST JOHN'S CATHEDRAL

VÄLKOMNA ATT FIRA
LUCIA

Välkomna till traditionellt
Advents och Luciafirande med
SWEA, Svenska Kyrkan
och Sveriges Generalkonsulat.

Luciatåg, körsång, lussebullar,
glögg mm.
Fritt inträde, välkomna!

Ett integrerat GBA ger Hongkong en fortsatt tydlig position som finanshubb i regionen

Ambitionen om att uppnå ett integrerat och allt mer sammankopplat Greater Bay Area, sker framför ögonen på oss här och nu. I slutet av oktober invigdes världens längsta havsövergång, den 55 km långa bro som kopplar samman Hongkong med Macau och den kinesiska staden Zhuhai. Bron har tagit runt 9 år att färdigställas och kostat \$20 miljarder.

Bron är inte den enda nya infrastruktur-satsningen i GBA. Även snabbtåget mellan Hongkong-Shenzhen började rulla den 23:e september. 600 000 dagliga resenärer färdas nu i upp till 200 km i timmen och når då sin grannstad på bara 14 minuter. Denna nya bansträcka ger även åtkomst till Kinas 25 000 km massiva järnvägsnät för snabbtåg (66 % av hela världens sträckning).

Business Sweden är väldigt aktiva i att utforska hur svenska företag kan gynnas av de nya möjligheter som integrationen medför. Medarbetare i Hongkong var tidigare med att prova på de nya resvägarna häromveckan för att ta sig till möten i Shenzhen, Guangzhou, Macao och återvända till Hongkong under en och samma dag. Det går inte att undkomma hur viktiga dessa nya transportmedel kommer



vara i att stärka de gränsöverskridande samarbeten man strävar efter inom tech och innovation.

Fokus på "Cross-Border FinTech" under årets Hong Kong Fintech Week (29 oktober - 2 november 2018).

Hongkong har en strategisk fördel genom att vara belägen nästintill Kinas pulserande fintech-scen och i denna kontext kunna dra nytta av sin unika position som finanshubb. Detta gör att Hongkong kommer att spela en nyckelroll framöver inom GBA:s fintech-industri. Först och främst utgör Hongkong en utmärkt bas att utgå ifrån för företag med ambition att ta del av världens största fintech-marknad. Men även vice versa, det vill säga att fintech-företag från fastlandet kan använda Hongkong som språngbräda för att nå ut globalt. Hongkong har en av de mest robusta fintech-ekosystemen i hela Asien. Under 2017 mer än dubblerades Hongkong-baserade fintech-investeringar och

uppnådde \$546 miljoner, detta i jämförelse med \$216 miljoner under 2016.

HK:s finanssekreterare, Paul Chan, sammanfattar Hongkongs potential i relation till GBA väl:

"Some people already call Shenzhen the Silicon Valley of China. Imagine placing Silicon Valley next to New York City?"

Snabbfakta om Greater Bay Area:

- 9 städer i Guangdong-provinsen + 2 särskilda administrativa regioner: Hongkong & Macau
- 1 % av Kinas territorium
- 5 % av Kinas befolkning – 68 miljoner
- 12 % av Kinas ekonomi – kombinerat BNP \$ 1.6 biljoner
- 11:e största ekonomin i världen
- 25 % av Kinas export
- 90 % av världens elektronik produceras i Shenzhen

En riktig jul, trots att ingenting är rätt



Snart är det jul. Och som vanligt talar vi om julstressen. På grund av julstressen har vi nästan ingen ork kvar för julfirandet när julen kommer.

Men..... det finns ingen julstress om vi inte stressar upp oss. Julstressen är vår egen stress inför att vi känner oss tvingade till saker vi inte vet om vi vill.

Det är ju tur att julen inte var uppfunnen när Maria födde Jesus i stallet,

då hade herdarna sprungit på Rusta och skaffat de sista julklapparna, Kung Herodes hade varit upptagen med slottets ljussättning och dekoration, änglarna hade stressat mellan jul på dagis, pepparkaksbak och paketinslagning. De tre vise männen hade överhuvudtaget inte kommit iväg efter företagets jullunch....

Precis som änglarna, herdarna, värdshusvärdarna och alla andra har vi en plats där vi behövs. Där vi blir meningsfulla för varandra, där det spelar roll för hur vi lever och är. Det är där. Just där... som vi ska finnas och vara.

Det är lätt att säga, för vi vet det här, men det är det praktiska som är svårt. Att göra rätt och att leva rätt. Då kan den första julnatten få vara som ett mönster för oss. För här är berättelsen om en riktig jul, trots att ingenting är rätt.

Här har vi ett par som är på resa, kvinnan är höggravid, fullt med folk och ingenstans att ta vägen. Det låter gulligt med ett barn som föds i ett stall, men tänk efter... Vi vill ta emot våra barn i en ren, trygg och säker miljö. Det ville dom också! Ibland är det bara att gilla läget, allt

är fel. Vad gör man då? Många blir elaka och skäller ut personalen, eller grälar med varandra. Vi riktar vår osäkerhet mot någon, någon annan får min rädsla i sitt knä.

Berättelsen om Jesu födelse i stallet, är också en berättelse om hur vi kan klara svårigheter tillsammans. Om hur sånt som känns fel kan bli väldigt rätt. Om att inte ge upp. Om att inte skicka sin rädsla på någon annan. Om att lita på Gud, att vi inte är övergivna bara för att det inte blir som vi skulle ha planerat det.

Låt Julen komma till dej, istället för att springa förbi den eller ifrån den. Julen bär så mycket djupt och fint med sig, bara vi öppnar oss och tar emot.

Jag önskar dej, din familj och vänner en välsignad jul!

*Gustav Jacobsson
Präst i Svenska kyrkan*

Någon att tala med? Frågor om dop, konfirmation, vigsel?

Kontakta gustav.jacobsson@svenskakyrkan.se

Får du månadsbrevet?

Anmäl på www.svenskakyrkan.se/hongkong

Det här händer i Svenska kyrkan i Hongkong

Julens Gudstjänster:

24/12 kl. 13.00 Samling runt krubban,
31/12 kl. 13.00 Nyårsbön, Farväl 2018...
välkommen 2019

Gudstjänsterna firas i kyrkan i Mariners Club Kwai Chung, 2 Container Port Road. MTR Lai King, Exit B, hela gångbron, ner till vänster, följ vägen 200 m till blå huset = Mariners Club.

Om Business Sweden

Business Swedens syfte är att hjälpa svenska företag att nå sin fulla internationella potential och utländska företag att investera och expandera i Sverige. Det gör vi genom strategisk rådgivning och praktiskt stöd, såväl i Sverige som på nära 50 av världens mest intressanta marknader.

Business Sweden har varit verksamma i Hongkong sedan 1982 och har hjälpt många företag med strategier, affärsutveckling, etablera närvaro och växa i Asien. Business Sweden har upparbetat en god kompetens, ett brett kontaktnät och ett nära samarbete med företagsledare, branschorganisationer och Sveriges Generalkonsulat.

Kontakta oss så berättar vi mer om Hongkong som marknad och hubb i Asien, samt hur vi på Business Sweden kan hjälpa till med rådgivning och kontakter för att underlätta en framgångsrik etablering och tillväxt.



NU I HONG KONG

20%
PÅ DE 20 FÖRSTA BOKNINGARNA

Sarah Sennarp

Sarah har arbetat som diplomerad frisör sedan 2009. Både i Sverige och på Taylor Taylor London på Maldiverna. Nu finns Sarah Sennarp på The Colourbar i Hong Kong. De första 20 som bokar tid får 20% rabatt.

TEL/SMS +852 9339 7635 WHATSAPP +46734 33 10 93 @sarahsennarp

SARAH SVENNARP HAIR & STYLING
The Colourbar. Chiu Long Street 9, Eubank Plaza 11/F Central, Hong Kong.

Lyckade event i November

Fireside chat med Folke Engholm

I slutet av november anordnade Svenska Handelskammaren ett mycket spännande och uppskattat event med marketing-gurun och influencer-experten Folke Engholm. Folke delade med sig av sin resa med Viral Access och hur han med ett nätverk av mer än 100 000 micro-influencers har hjälpt företag som EE, Spotify, GAP, Daniel Wellington och Sixty8ight att bygga varumärke och driva försäljning i Kina och Asien. Folke gav oss värdefulla insikter kring hur influencer marketing i Kina och Asien fungerar och hur företag kan använda sig av detta i sin marknadsföring. Stort tack Folke och alla som kom och lyssnade!



Paneldiskussion om the Greater Bay Area

Shenzhen växer allt snabbare och i takt med att stadens hyror stiger riktar många företag nu blickarna mot de närliggande städerna i området som går under namnet the Greater Bay Area (GBA). Svenska Handelskammaren anordnade i november en paneldiskussion på detta tema, där vi fick lyssna på vad John Skalin, Johan Nylander och Peter Luxemburg tror om framtiden för Shenzhen och GBA. Alla tre är verksamma i the Greater Bay Area och delade med sig av sina upplevelser och diskuterade hur området kommer att utvecklas framöver. Ett stort tack till våra panelister, moderator Katarina Ivarsson och alla som kom och lyssnade!

Kommande event



Traditionsenlig jullunch den 14 december

Julen står för dörren och det innebär att det är dags för Svenska Handelskammaren att anordna sin traditionsenliga jullunch. Fredag den 14 december dukar vi upp med sill, Janssons frestelse, julsinka knäck och massor av annat gott som hör julen till. En fantastisk meny komponerad av Robert Nilsson, Culinary Director på W Hotel. Anmälan görs via vår hemsida: www.swedcham.com.hk Varmt välkomna!



Lyckat SUF-VM i Discovery Bay



Mellan den 29 september och den 14 oktober var alla svenska skolor runt om i världen som är anslutna till SUF (Svensk Utlandsundervisnings Förening) och elever som studerar via Sofia Distans eller Hermods välkomna att delta i grenarna löpning 60m och 400m, längdhopp, höjdhopp och kast med tennisboll. Detta ville vi inte missa och i år deltog svenska skolan i Hong Kong via elevgruppen i Discovery Bay. Det var lite som "en sportsday"



med svenska skolan, enligt en av våra elever.

Det är upp till varje skola att välja vilka grenar man vill tävla i. Vi valde att delta i alla förutom höjdhopp av praktiska skäl. Elever, skolpersonal, föräldrar och helpers samlades på stranden för att genomföra de olika grenarna. Eleverna var laddade och gjorde fina prestationer. Ett mycket lyckat och uppskattat lektionstillfälle. Tack vare Sandra Isaksson blev

eftermiddagen och elevernas glädje samt tävlingsmomenten dokumenterade.

Närmast i vår verksamhet är förberedelser och övningar inför våra julavslutningar på respektive skola i full gång. I år håller även svenska skolan i barnkören vid Lucia- och adventsfirandet i S:t John's Cathedral den 8 dec.

*God Jul och ett Gott Nytt År
önskar vi er alla!
/ Malin, Elvira, Ajla, Eva, Hanna, Melissa,
Ella, Jessica och Ludwig.*

Fakta SUF-VM 2018

51 skolor i 21 länder i 5 världsdelar
2078 deltagare (2041 elever och 37 vuxna)
7850 resultat i 18 olika åldersklasser
275 medaljer kommer att utdelas
Alla skolor skrev att de hade jättekul



*Längtar du till doften av
nybakta saffransbullar, en
nattmacka med skinka och varm
glögg medan du gravar laxen.*

Unit 523, 5/F, Star House, No.3 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui.
Tel: 2312 1919, www.sverigeshoppen.com
Öppet alla dagar 10:00-20:00



**SVERIGE
SHOPPEN**



Paints that don't cost our earth

eicó

We help you achieve your ambitions in Asia

Opportunities in Asia are vast and varied. Whatever your ambition is for the future, we are uniquely positioned to help you turn it into reality. As the leading Nordic corporate bank in the area, we are on the ground to support you every step of the way. With decades of experience, and with offices throughout the region, we are well-placed to meet your corporate, financial institution and private banking needs.

Contact SEB now and find out where your ambition can take you.

sebgroupp.com/corporations-and-institutions

SEB

Bulletinens Julklappstips

Bricka med fokus på hiking

Hongkong har mycket erbjuda, men framförallt finns det en massa fantastiska hikingleder. Den här serveringsbrickan med Hongkongmotiv visar de fyra längsta hiking lederna: Lantau Trail, Wilson Trail, MacLehose Trail och Hongkong Trail samt även några av de höga bergstopparna. För den som gillar hiking är detta en fantastisk present.

Brickan är 46 cm och det finns även ett brickbord i svart eller vitt att köpa till.

Bricka 550 HKD, bricka inkl bordsben 1200 HKD

Läs mer på www.bigfourhk.com



Bygg hus i jul

Snart är julen här och nästan all den klassiska svenska julmaten hittar du hos SverigeShoppen. Pepparkakshus hör också till, men kom ihåg att bygga ihop det med kristyr och inte smält socker, då håller huset lite bättre här i den höga luftfuktigheten.

Annas Pepparkakshus 76 HKD.

www.sverigeshoppn.com



Travel set 3 in 1

Juletid är för många också semestertid, denna Travel Wrap är tillverkad i mjuk Mongolisk kashmir. Den är perfekt när du reser, använd den som filt på t ex flyget eller sjal för kalla dagar. Detta set kommer med ett fodral i skön silke så att den är skyddad när du lägger ner den i handbagaget. Fodralet har en extra ficka där du har plats för din silkes ögonmask som också medföljer i detta set. En uppskattad present till alla i familjen. Finns i 4 färger.

Pris 1500 HKD

www.meandberg.com

Skultuna Ljuslyktor till jul

I butiken Stockholm hittar du Skultunas ljushållare designade av den internationellt framgångsrika designerstudion Claesson Koivisto Rune. En uppskattad present som passar de flesta.

Pris för detta set om 3 ljushållare 950HKD

www.stockholm.com.hk



Ge bort en tidning i Julklapp

En mycket uppskattad present är en prenumeration på en tidning. Det är också ett bra sätt att hålla svenska språket igång för barn och tonåringar som inte går i svensk skola. Tidningskungen har massor med tidningar att välja på i alla åldrar. www.tidningskungen.se



Dizain Sweaters

En mjuk och härlig tröja i 100% fin merinoull till ett riktigt bra pris. Merinoull är känd för att andas och är mjuk mot din hud. Finns både som rundhalsad eller v-ringad tröja. Superfin och passar till vardag och fest. Det bästa av allt är att den går att tvätta i maskin! Perfekt present till honom.

www.dizain-sweaters.com



Firar du nyår i Hongkong?

Missa inte fyrverkerierna i Central, Victoria Harbour den 31 december, nedräkning börjar 60 sekunder innan det nya året.

Att göra i december

14-26 december: Hong Kong Ballet ger The Nutcracker

En riktigt klassiker är såklart att gå till Hong Kong Cultural Centre och se balletten "The Nutcracker", med alla dess fascinerande karaktärer till fantastisk musik. Biljetter finns att köpa på www.hkballet.com

Julstämning med Afternoon tea

I en av Hongkongs äldsta och finaste byggnader "The Peninsula" kan man äta en afternoon tea i "The Lobby". Här brukar det vara härligt juldekorerat så man kommer in i den där rätta julstämningen. Kom ihåg att boka tid! www.penisula.com

Träffa Tomten

Du kan träffa honom på många platser i nästan hela december bl a på Hong Kong Disneyland, Ocean Park, Pacific Place (även fotografering), Festival Walk (även fotografering), Elements (även fotografering). Läs mer om tider på respektive hemsida.

Julskyltning

Det finns många fantastiska platser att se lite mer påkostade julskyltningar runt om i Hongkong. Vi vill tipsa om några som vi tycker är lite extra roliga att titta på. Landmark Atrium i Central, Mira Place TST, Times Square Causeway Bay, Lee Tung Avenue Wan Chai och IFC Central. De två sistnämnda har även liveuppträdanden.



Your Nordic Bank in Greater China

Handelsbanken has been operating in Greater China for more than 35 years. Today we are the Nordic bank with the largest presence in the region.

As your banking partner we are here to help your business succeed. When banking with us you will benefit from local knowledge and experience as well as a high level of flexibility and personal service.

Our offering includes full-service corporate banking, from all types of financing to a wide range of cash management services.

As an experienced member of the local clearing system, our payment services are second to none.

Contact us to find out more about how we can help your business.

Shanghai - Mikael Westerback +86 21 5331 7888, Jimi Flodin +86 21 5331 7821

Hong Kong - Johan Andrén +852 2293 5388, Jimmy Bjennmyr +852 2293 5326

Taipei - Amy Chen +886 2 2563 7458

Beijing - Joakim Hedhill +86 10 6500 4310